

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2004

PROPOSITION DE LOI

insérant un article 10^{ter} dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et complétant l'article 628 du Code judiciaire, en vue de suppléer, dans le cadre de la procédure de regroupement familial, à l'impossibilité de se procurer un acte de l'état civil

(Déposée par M. Yvan Mayeur, Mme Sophie Pécriaux, M. Mohammed Boukourna, M. André Frédéric et Mme Valérie Déom)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2004

WETSVOORSTEL

tot invoeging van een artikel 10^{ter} in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot aanvulling van artikel 628 van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde er in het kader van de gezinshereniging voor te zorgen dat het niet langer onmogelijk is een akte van de burgerlijke stand te verkrijgen

(ingediend door de heer Yvan Mayeur, mevrouw Sophie Pécriaux, de heer Mohammed Boukourna, de heer André Frédéric en mevrouw Valérie Déom)

RÉSUMÉ

Les personnes qui souhaitent être admises de plein droit à séjourner plus de trois mois dans le Royaume en application de l'article 10 alinéa premier, 4°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (procédure du regroupement familial) doivent établir qu'ils satisfont aux conditions légales au moyen d'un acte de l'état civil légalisé. Parce qu'il est des pays, voire des circonstances dans lesquels il est difficile de se procurer ce type de documents, les auteurs inscrivent dans la loi deux alternatives permettant aux personnes intéressées d'établir qu'il est satisfait aux conditions prévues.

SAMENVATTING

Mensen die van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk wensen te worden toegelaten (met toepassing van artikel 10, eerste lid, 4°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (gezinshereniging)), moeten aan de hand van een gelegaliseerde akte van de burgerlijke stand aantonen dat ze aan de wettelijke voorwaarden voldoen. In bepaalde landen, maar ook in bepaalde omstandigheden is het niet eenvoudig om dergelijke documenten te verkrijgen. Daarom stellen de indieners voor in de wet twee alternatieve mogelijkheden op te nemen waardoor de betrokkenen in staat worden gesteld alsnog aan te tonen dat zij aan de wettelijke voorwaarden beantwoorden.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 10, 4° de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers prévoit notamment qu' « (...) (est) de plein droit admis à séjourner plus de trois mois dans le royaume le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui, à condition que les deux personnes soient âgées de plus de dix-huit ans ainsi que leurs enfants s'ils sont à leur charge, et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans, à moins qu'un accord international liant la Belgique ne prévoise des dispositions plus favorables (...) ».

Cet article constitue la base légale de la procédure dite de regroupement familial.

Afin d'établir qu'il est satisfait aux conditions légales, une série de documents justificatifs doivent être produits. Parmi ceux-ci et afin d'établir le lien de parenté, un acte de l'état civil (acte de naissance, de mariage, voire d'adoption) légalisé¹ doit être produit. En effet, l'authenticité et le caractère probant de l'acte ne peuvent prêter à discussion.

Dans certaines circonstances et dans certains pays, il arrive qu'il soit très difficile, voire impossible, de se procurer ce type de documents. Il arrive en effet que ce document n'existe pas ou plus dans le pays d'origine du demandeur, qu'il ait disparu, par perte ou vol, en raison de circonstances politiques (guerre, ...) ou qu'il soit impossible à obtenir en raison, par exemple, d'une situation politique instable ou des relations qu'entretient la personne avec les autorités du pays.

Actuellement, la loi ne prévoit rien pour pallier cette situation, ce qui signifie qu'il n'existe aucune disposition légale ou réglementaire quelconque précisant les documents qui peuvent, le cas échéant, venir se substituer aux documents originaux, sous réserve de la production d'un document équivalent délivré par les autorités diplomatiques ou consulaires du pays d'origine.

¹ C.E., 18 avril 2000, arrêt n°86.808.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 10, 4°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen bepaalt onder andere dat «van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk [is] toegelaten: (...) de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling en die met deze komt samenleven, en voorzover de twee betrokken personen ouder zijn dan achttien jaar, alsmede hun kinderen die te hunnen laste zijn en die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, tenzij een internationaal verdrag dat België bindt meer voordelige bepalingen bevat (...) ».

Dit artikel vormt de wettelijke grondslag van de zogenaamde gezinshereniging.

Om te kunnen aantonen dat de betrokkenen aan de wettelijke voorwaarden voldoen, moeten zij een aantal stavingsstukken kunnen voorleggen. Het gaat onder andere om gelegaliseerde akten van de burgerlijke stand (geboorteakte, huwelijksakte of zelfs adoptieakte), die het mogelijk maken de verwantschap aan te tonen¹. De authenticiteit en de bewijskracht van dergelijke akten kunnen immers niet in twijfel worden getrokken.

In bepaalde omstandigheden en in bepaalde landen kan het zeer moeilijk – zometert onmogelijk – blijken dergelijke documenten te verkrijgen. Het komt namelijk voor dat het vereiste document in het land van herkomst van de aanvrager niet of niet langer gangbaar is, of dat het is verdwenen door verlies, diefstal of politieke omstandigheden (oorlog, ...). In andere gevallen kan het document onmogelijk nog worden verkregen, bijvoorbeeld omdat de politieke situatie in het land van herkomst onstabiel is of omdat de aanvrager met de autoriteiten van dat land in onmin leeft.

Momenteel bestaat er geen wettelijke regeling die dergelijke situaties verhelpt. Met andere woorden: er bestaat geen enkele wetsbepaling of regel waarin wordt gepreciseerd welke documenten znodig de plaats kunnen innemen van de oorspronkelijke documenten, ingeval de diplomatieke of consulaire instanties van het land van herkomst geen evenwaardig document afgeven.

¹ R.v. St., 18 april 2000, arrest nr. 86.808.

Ceci est problématique dans la mesure où l'Office des Etrangers ne dispose d'aucun instrument sur lequel fonder sa décision lorsqu'il doit statuer sur une demande de regroupement familial, ce qui rend les demandes irrecevables, faute de documents probants.

La présente proposition de loi veut remédier à ce vide juridique et énumère en cascade les documents qu'il convient de prendre en compte dans l'hypothèse où il existe une impossibilité de se procurer un acte de l'état civil.

Cette énumération est établie par analogie avec le Code de la nationalité belge et l'arrêté royal du 13 avril 1995 déterminant le contenu du formulaire de demande de naturalisation ainsi que les actes et justificatifs à joindre à la demande de naturalisation et à la déclaration de nationalité, et fixant la date de l'entrée en vigueur de la loi du 13 avril 1995 modifiant la procédure de naturalisation et le Code de la nationalité belge².

Cette disposition s'inspire également de la procédure décrite aux articles 70 à 72 du Code civil en matière de mariage, pour le cas où l'un des futurs époux serait dans l'impossibilité de se procurer une copie conforme de son acte de naissance.

Il ne s'agit donc pas d'un bouleversement des règles régissant la force probante des actes de l'état civil puisque la présente proposition s'inspire largement de ce qui est déjà prévu par l'article 5 du Code de la nationalité belge.

La présente proposition de loi insère un article 10^{ter} nouveau dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin d'introduire la possibilité légale, pour les personnes qui sont dans l'impossibilité de se procurer un acte de l'état civil de remplacer ledit acte par un document équivalent délivré par les autorités diplomatiques ou consulaires de leur pays, voire en cas d'impossibilité ou de sérieuses difficultés à se procurer ce document par un acte de notoriété délivré par le juge de paix et homologué par le tribunal de première instance.

² *Moniteur belge*, 3 juillet 1999.

De huidige leemte in de wetgeving scheidt problemen, omdat de Dienst Vreemdelingenzaken over geen enkel ander instrument beschikt waarop hij zijn beslissingen in verband met aanvragen tot gezinshereniging kan baseren. Bijgevolg leidt het ontbreken van stavingsstukken automatisch tot de niet-ontvankelijkheid van die aanvragen.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe die juridische leemte aan te vullen, door de documenten op te sommen die achtereenvolgens in aanmerking moeten worden genomen zo iemand in de onmogelijkheid verkeert een akte van de burgerlijke stand te verkrijgen.

De hier voorgestelde opsomming loopt parallel met de regeling als bedoeld in het Wetboek van de Belgische nationaliteit en in het koninklijk besluit van 13 december 1995 tot bepaling van de inhoud van het aanvraagformulier inzake naturalisatie en de bij het verzoek [om naturalisatie en bij de nationaliteitsverklaring] te voegen akten en stavingsstukken en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de naturalisatieprocedure en van het Wetboek van de Belgische nationaliteit².

Voorts is inspiratie geput uit de in de artikelen 70 tot 72 van het Burgerlijk Wetboek opgenomen procedure die, wat het huwelijk betreft, wordt toegepast wanneer een van de toekomstige echtgenoten niet bij machte is een eensluidend afschrift van zijn akte van geboorte te verkrijgen.

Met dit voorstel wordt dus zeker geen omwenteling beoogd van de regels inzake de bewijskracht van de akten van de burgerlijke stand. Integendeel, het uitgangspunt is het reeds bestaande artikel 5 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit.

Dit wetsvoorstel strekt tot invoeging van een nieuw artikel 10^{ter} in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Concreet is het de bedoeling te voorzien in een wettelijke regeling op grond waarvan mensen die niet bij machte zijn een akte van de burgerlijke stand te verkrijgen, ter vervanging van die akte een evenwaardig document kunnen overleggen dat werd afgegeven door de diplomatieke of consulaire autoriteiten van hun land van herkomst. Ingeval de betrokkene echter ernstige moeilijkheden ondervindt om een dergelijk document te verkrijgen, of ingeval zulks gewoon onmogelijk is, zou hij aanspraak moeten kunnen maken op een door de vrederechter afgegeven en door de rechtbank van eerste aanleg gehomologeerde akte van bekendheid.

² *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1999.

L'acte de notoriété n'est ni défini, ni organisé par la loi. Il s'agit d'un moyen de preuve très ancien trouvant ses origines dans les usages et la tradition. Cet acte est un acte dressé par un notaire ou par le juge de paix dans lequel deux personnes dignes de foi attestent la notoriété publique attachée à l'existence d'un fait (...).

En principe, l'acte de notoriété ne peut servir qu'à établir des points de fait; il ne peut se substituer à un acte que si l'intéressé est dans l'impossibilité de se le procurer.³

Même s'il est admis qu'il ne peut être produit d'acte de notoriété pour remplacer les extraits ou les copies des actes de l'état civil (...), l'acte de notoriété peut être délivré (...) pour suppléer la production impossible d'un acte de l'état civil.⁴

Enfin, le Code judiciaire doit être modifié afin d'étendre la compétence territoriale du juge de paix à la demande tendant à suppléer l'absence d'acte de l'état civil par un acte de notoriété dans le cadre de la procédure de regroupement familial. La proposition de loi complète donc à cette fin l'article 628 du Code judiciaire.

Yvan MAYEUR (PS)
Sophie PÉCRIAUX (PS)
Mohammed BOUKOURNA (PS)
André FRÉDÉRIC (PS)
Valérie DÉOM (PS)

Momenteel bestaat er geen wettelijke omschrijving van het begrip «akte van bekendheid». Het ontbreekt eveneens aan een wettelijke regeling terzake. De akte van bekendheid is een zeer oud bewijsmiddel dat is gegroeid uit gebruiken en tradities. Het gaat om een door de notaris of de vrederechter opgestelde akte waarin twee betrouwbare personen de bekendheid van een bepaald feit bevestigen.

In principe kan de akte van bekendheid maar dienen om feitelijkheden vast te stellen; ze mag een akte maar vervangen als het de betrokkene niet in de mogelijkheid verkeert zich die te verschaffen³.

Zelfs al wordt aangenomen dat een akte van bekendheid niet kan worden overgelegd om uittreksels of afschriften van de burgerlijke stand (...) te vervangen, de akte van bekendheid mag in de plaats van de akte van de burgerlijke stand worden uitgereikt (...) in geval van onmogelijkheid die over te leggen⁴.

Tot slot moet het Gerechtelijk Wetboek worden gewijzigd om de territoriale bevoegdheid van de vrederechter uit te breiden tot het verzoek om, bij gebrek aan een akte van de burgerlijke stand, die te vervangen door een akte van bekendheid in het kader van de procedure tot gezinshereniging. Het wetsvoorstel vult artikel 628 van het Gerechtelijk Wetboek daartoe derhalve aan.

³ Répertoire notarial, Tome 15, livre III – Acte de notoriété, n°3 et GENIN, t.X. I.I, n°2567 et 2569.

⁴ Ibidem, n°8.

³ *Répertoire notarial*, deel 15, boek III – *Acte de notoriété*, nr. 3 en GENIN, deel X. I.I, nr. 2567 en 2569.

⁴ Ibidem, nr. 8.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est inséré dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, un article 10^{ter}, rédigé comme suit:

«Art. 10^{ter}. - § 1^{er}. Les personnes qui sont dans l'impossibilité de se procurer un acte de l'état civil leur permettant d'être admis de plein droit à séjourner plus de trois mois dans le Royaume en application de l'article 10 alinéa premier, 4°, peuvent produire un document équivalent délivré par les autorités diplomatiques ou consulaires de leur pays de naissance. En cas d'impossibilité ou de difficultés sérieuses à se procurer ce dernier document, elles pourront suppléer à l'acte de l'état civil, en produisant un acte de notoriété délivré par le juge de paix de leur résidence principale.

§ 2. L'acte de notoriété contiendra la déclaration faite par deux témoins, de l'un ou de l'autre sexe, non-parents, des prénoms, nom, profession et domicile de l'intéressé, le lieu et, autant que possible, l'époque de sa naissance, — ses ascendants et descendants ou son conjoint selon le cas — et les causes qui empêchent de produire l'acte de l'état civil. Les témoins signeront l'acte de notoriété avec le juge de paix et, s'il est des témoins qui ne puissent ou ne sachent signer, il en sera fait mention.

§ 3. L'acte de notoriété sera présenté au tribunal de première instance du ressort. Le tribunal, après avoir entendu le procureur du Roi, donnera ou refusera son homologation, selon qu'il trouvera suffisantes ou insuffisantes les déclarations des témoins, et les causes qui empêchent de produire l'acte de l'état civil.».

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt een artikel 10^{ter} ingevoegd, luidende:

«Art. 10^{ter}. - § 1. Wie niet in de mogelijkheid is zich een akte van de burgerlijke stand te verschaffen op grond waarvan hij met toepassing van artikel 10, eerste lid, 4°, van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk wordt toegelaten, kan een gelijkwaardig document overleggen dat door de diplomatieke of consulaire autoriteiten van zijn geboorteland is uitgereikt. Als het niet mogelijk is of er ernstige moeilijkheden rijzen om zich dat document te verschaffen, kan in de plaats van de akte van de burgerlijke stand een akte van bekendheid worden overgelegd die door de vrederechter van hun hoofdverblijfplaats is uitgereikt.

§ 2. In de akte van bekendheid doen twee getuigen, van het mannelijke of vrouwelijke geslacht, die geen bloedverwanten zijn, mededeling van de voornamen, de naam, het beroep en de woonplaats van de betrokkene, de plaats en zo mogelijk het tijdstip van zijn geboorte, — zijn voorouders en nakomelingen of naar gelang van het geval zijn echtgenoot — alsmede van de redenen die beletten de akte van de burgerlijke stand over te leggen. De getuigen tekenen met de vrederechter de akte van bekendheid en, indien er getuigen zijn die niet in staat zijn te tekenen of niet kunnen tekenen, wordt dit vermeld.

§ 3. De akte van bekendheid wordt overgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied. Na de procureur des Konings te hebben gehoord, geeft of weigert de rechtbank haar homologatie, naargelang zij oordeelt dat de mededelingen van de getuigen en de redenen die het overleggen van de akte van de burgerlijke stand beletten, al dan niet voldoende zijn.».

Art. 3

A l'article 628 du Code judiciaire est ajouté un point 23°, rédigé comme suit:

«23° - le juge de la résidence principale du demandeur lorsqu'il s'agit d'une demande fondée sur l'article 10^{ter} de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.».

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le 28 octobre 2004

Yvan MAYEUR (PS)
Sophie PÉCRIAUX (PS)
Mohammed BOUKOURNA (PS)
André FRÉDÉRIC (PS)
Valérie DÉOM (PS)

Art. 3

Artikel 628 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld als volgt:

«23° - de rechter van de hoofdverblijfplaats van de aanvrager, in geval van een verzoek dat is gegrond op artikel 10^{ter} van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.».

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

28 oktober 2004

TEXTE DE BASE

LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU
TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET
L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS

Titre I^{er}

Dispositions générales

CHAPITRE 3

Séjour de plus de trois mois

Art. 10

[Sous réserve des dispositions des articles 9 et 12, sont de plein droit admis à séjourner plus de trois mois dans le Royaume:

1° l'étranger dont le droit de séjour est reconnu par un traité international, par la loi ou par un arrêté royal;

2° [l'étranger qui remplit les conditions légales pour acquérir la nationalité belge par déclaration de nationalité ou par option, ou pour la recouvrer, sans qu'il soit toutefois requis qu'il ait eu sa résidence principale en Belgique durant les douze mois qui précèdent la demande d'admission au séjour et sans qu'il doive faire une déclaration, selon le cas, de nationalité, d'option ou de recouvrement de la nationalité belge;]

3° la femme [...] qui, par son mariage ou à la suite de l'acquisition par son mari d'une nationalité étrangère, a perdu la nationalité belge;

4° le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui [à condition que les deux personnes concernées soient âgées de plus de dix-huit ans], ainsi que leurs enfants s'ils sont à leur charge, et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans, à moins qu'un accord international liant la Belgique ne prévoie des dispositions plus favorables.

Lorsque le conjoint ou l'enfant d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'établir, a été lui-même admis à y séjourner en applica-

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

LOI DU 15 DÉCEMBRE 1980 SUR L'ACCÈS AU
TERRITOIRE, LE SÉJOUR, L'ÉTABLISSEMENT ET
L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS

Titre I^{er}

Dispositions générales

CHAPITRE 3

Séjour de plus de trois mois

Art. 10

[Sous réserve des dispositions des articles 9 et 12, sont de plein droit admis à séjourner plus de trois mois dans le Royaume:

1° l'étranger dont le droit de séjour est reconnu par un traité international, par la loi ou par un arrêté royal;

2° [l'étranger qui remplit les conditions légales pour acquérir la nationalité belge par déclaration de nationalité ou par option, ou pour la recouvrer, sans qu'il soit toutefois requis qu'il ait eu sa résidence principale en Belgique durant les douze mois qui précèdent la demande d'admission au séjour et sans qu'il doive faire une déclaration, selon le cas, de nationalité, d'option ou de recouvrement de la nationalité belge;]

3° la femme [...] qui, par son mariage ou à la suite de l'acquisition par son mari d'une nationalité étrangère, a perdu la nationalité belge;

4° le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui [à condition que les deux personnes concernées soient âgées de plus de dix-huit ans], ainsi que leurs enfants s'ils sont à leur charge, et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans, à moins qu'un accord international liant la Belgique ne prévoie des dispositions plus favorables.

Lorsque le conjoint ou l'enfant d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'établir, a été lui-même admis à y séjourner en applica-

BASISTEKST

WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE
DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET
VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING
VAN VREEMDELINGEN

Titel I

Algemene bepalingen

HOOFDSTUK 3

Verblijf van meer dan drie maanden

Art. 10

[Onder voorbehoud van de bepalingen van artikelen 9 en 12, zijn van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk toegelaten:

1° de vreemdeling wiens recht op verblijf erkend wordt door een internationaal verdrag, door de wet of door een koninklijk besluit;

2° [de vreemdeling die voldoet aan de wettelijke voorwaarden om de Belgische nationaliteit door een nationaliteitsverklaring of nationaliteitskeuze te verkrijgen, of om ze te herkrijgen, zonder dat evenwel vereist is dat hij gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan de aanvraag om tot verblijf te worden toegelaten zijn hoofdverblijf in België moet hebben, noch dat hij naargelang van het geval een nationaliteitsverklaring, een verklaring van nationaliteitskeuze of een verklaring met het oog op het herkrijgen van de Belgische nationaliteit hoeft te doen;]

3° de vrouw, [...], die de Belgische nationaliteit verloren heeft door haar huwelijk of ingevolge het verwerven van een vreemde nationaliteit door haar echtgenoot;

4° de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling en die met deze komt samenleven [en voor zover de twee betrokken personen ouder zijn dan achttien jaar] alsmede hun kinderen die te hunnen laste zijn en die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, tenzij een internationaal verdrag dat België bindt meer voordelige bepalingen bevat.

Wanneer de echtgenoot of het kind van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreem-

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

WET VAN 15 DECEMBER 1980 BETREFFENDE
DE TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET
VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING
VAN VREEMDELINGEN

Titel I

Algemene bepalingen

HOOFDSTUK 3

Verblijf van meer dan drie maanden

Art. 10

[Onder voorbehoud van de bepalingen van artikelen 9 en 12, zijn van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk toegelaten:

1° de vreemdeling wiens recht op verblijf erkend wordt door een internationaal verdrag, door de wet of door een koninklijk besluit;

2° [de vreemdeling die voldoet aan de wettelijke voorwaarden om de Belgische nationaliteit door een nationaliteitsverklaring of nationaliteitskeuze te verkrijgen, of om ze te herkrijgen, zonder dat evenwel vereist is dat hij gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan de aanvraag om tot verblijf te worden toegelaten zijn hoofdverblijf in België moet hebben, noch dat hij naargelang van het geval een nationaliteitsverklaring, een verklaring van nationaliteitskeuze of een verklaring met het oog op het herkrijgen van de Belgische nationaliteit hoeft te doen;]

3° de vrouw, [...], die de Belgische nationaliteit verloren heeft door haar huwelijk of ingevolge het verwerven van een vreemde nationaliteit door haar echtgenoot;

4° de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling en die met deze komt samenleven [en voor zover de twee betrokken personen ouder zijn dan achttien jaar] alsmede hun kinderen die te hunnen laste zijn en die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, tenzij een internationaal verdrag dat België bindt meer voordelige bepalingen bevat.

Wanneer de echtgenoot of het kind van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreem-

tion du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, le droit de rejoindre le même étranger ne peut plus être invoqué qu'au cours de la même année civile et de l'année civile suivante.

Quand un étranger a été admis à séjourner dans le Royaume par application du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, ni son conjoint ni leurs enfants ne peuvent invoquer le droit de venir le rejoindre.

Le premier alinéa, 4°, n'est pas applicable aux membres de la famille de l'étranger autorisé à séjourner pour faire des études en Belgique.]

[Art. 10bis

§ 1^{er}.

Lorsque les membres de la famille visés à l'article 10, premier alinéa, 4°, d'un étudiant étranger autorisé ou admis au séjour introduisent une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, cette autorisation doit être accordée si l'étudiant apporte la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance et d'un logement suffisants pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et pour autant que celui-ci ou ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés [à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°].

[Le ministre ou son délégué peut donner l'ordre de quitter le territoire aux membres de la famille de l'étudiant lorsqu'ils ne satisfont plus aux conditions mises à leur séjour.]

§ 2.

Lorsque l'enfant handicapé d'un étranger autorisé ou admis au séjour ou autorisé à s'établir, introduit une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, cette autorisation doit être accordée s'il apporte la preuve qu'il est à charge de cet étranger, et fournit une attestation émanant d'un médecin agréé par le poste diplomatique ou consulaire belge indiquant qu'il ne peut, en raison de son handicap, vivre qu'à charge d'une autre personne, pourvu que l'étranger qu'il vient rejoindre apporte la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance et d'un logement suffisants et pour autant que ledit enfant ne se trouve pas dans un des cas visés [à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°].]

tion du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, le droit de rejoindre le même étranger ne peut plus être invoqué qu'au cours de la même année civile et de l'année civile suivante.

Quand un étranger a été admis à séjourner dans le Royaume par application du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, ni son conjoint ni leurs enfants ne peuvent invoquer le droit de venir le rejoindre.

Le premier alinéa, 4°, n'est pas applicable aux membres de la famille de l'étranger autorisé à séjourner pour faire des études en Belgique.]

[Art. 10bis

§ 1^{er}.

Lorsque les membres de la famille visés à l'article 10, premier alinéa, 4°, d'un étudiant étranger autorisé ou admis au séjour introduisent une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, cette autorisation doit être accordée si l'étudiant apporte la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance et d'un logement suffisants pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre et pour autant que celui-ci ou ceux-ci ne se trouvent pas dans un des cas visés [à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°].

[Le ministre ou son délégué peut donner l'ordre de quitter le territoire aux membres de la famille de l'étudiant lorsqu'ils ne satisfont plus aux conditions mises à leur séjour.]

§ 2.

Lorsque l'enfant handicapé d'un étranger autorisé ou admis au séjour ou autorisé à s'établir, introduit une demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois, cette autorisation doit être accordée s'il apporte la preuve qu'il est à charge de cet étranger, et fournit une attestation émanant d'un médecin agréé par le poste diplomatique ou consulaire belge indiquant qu'il ne peut, en raison de son handicap, vivre qu'à charge d'une autre personne, pourvu que l'étranger qu'il vient rejoindre apporte la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance et d'un logement suffisants et pour autant que ledit enfant ne se trouve pas dans un des cas visés [à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°].]

deling, zelf tot een verblijf in het Rijk toegelaten is op grond van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kan het recht om zich bij dezelfde vreemdeling te voegen nog slechts worden ingeroepen tijdens hetzelfde kalenderjaar en het daaropvolgende kalenderjaar.

Wanneer een vreemdeling tot een verblijf in het Rijk toegelaten is, met toepassing van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kunnen noch zijn echtgenoot noch zijn kinderen zich beroepen op het recht om zich bij hem te komen voegen.

Het eerste lid, 4°, is niet van toepassing op de leden van het gezin van de vreemdeling die gemachtigd is in België te verblijven om er te studeren.]

[Art. 10bis

§ 1.

Wanneer de in artikel 10, eerste lid, 4°, bedoelde familieleden van een tot een verblijf toegelaten of gemachtigde vreemde student een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvragen, moet die machtiging toegekend worden indien de student het bewijs aanbrengt dat hij over voldoende middelen van bestaan en over voldoende huisvesting beschikt om het lid of de leden van zijn familie, die gevraagd hebben zich bij hem te voegen, te herbergen en voor zover dat lid of die leden zich niet in een der [in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8°] voorziene gevallen bevinden.

[De minister of zijn gemachtigde kan een bevel om het grondgebied te verlaten, geven aan de leden van het gezin van de student wanneer zij niet meer voldoen aan de aan hun verblijf gestelde voorwaarden.]

§ 2.

Wanneer het gehandicapte kind van een tot een verblijf toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging gemachtigde vreemdeling een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvraagt, moet die machtiging toegekend worden indien het kind het bewijs aanbrengt dat het ten laste is van die vreemdeling en een attest overlegt uitgaande van een door de Belgische diplomatieke of consulaire post erkende geneesheer dat aangeeft dat het, wegens zijn handicap, enkel kan leven ten laste van een ander persoon op voorwaarde dat de vreemdeling bij wie het zich komt voegen het bewijs levert dat hij over voldoende middelen van bestaan en over voldoende huisvesting beschikt en voor zover het betrokken kind zich niet in een der [in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8°] voorziene gevallen bevindt.]

deling, zelf tot een verblijf in het Rijk toegelaten is op grond van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kan het recht om zich bij dezelfde vreemdeling te voegen nog slechts worden ingeroepen tijdens hetzelfde kalenderjaar en het daaropvolgende kalenderjaar.

Wanneer een vreemdeling tot een verblijf in het Rijk toegelaten is, met toepassing van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kunnen noch zijn echtgenoot noch zijn kinderen zich beroepen op het recht om zich bij hem te komen voegen.

Het eerste lid, 4°, is niet van toepassing op de leden van het gezin van de vreemdeling die gemachtigd is in België te verblijven om er te studeren.]

[Art. 10bis

§ 1.

Wanneer de in artikel 10, eerste lid, 4°, bedoelde familieleden van een tot een verblijf toegelaten of gemachtigde vreemde student een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvragen, moet die machtiging toegekend worden indien de student het bewijs aanbrengt dat hij over voldoende middelen van bestaan en over voldoende huisvesting beschikt om het lid of de leden van zijn familie, die gevraagd hebben zich bij hem te voegen, te herbergen en voor zover dat lid of die leden zich niet in een der [in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8°] voorziene gevallen bevinden.

[De minister of zijn gemachtigde kan een bevel om het grondgebied te verlaten, geven aan de leden van het gezin van de student wanneer zij niet meer voldoen aan de aan hun verblijf gestelde voorwaarden.]

§ 2.

Wanneer het gehandicapte kind van een tot een verblijf toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging gemachtigde vreemdeling een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden aanvraagt, moet die machtiging toegekend worden indien het kind het bewijs aanbrengt dat het ten laste is van die vreemdeling en een attest overlegt uitgaande van een door de Belgische diplomatieke of consulaire post erkende geneesheer dat aangeeft dat het, wegens zijn handicap, enkel kan leven ten laste van een ander persoon op voorwaarde dat de vreemdeling bij wie het zich komt voegen het bewijs levert dat hij over voldoende middelen van bestaan en over voldoende huisvesting beschikt en voor zover het betrokken kind zich niet in een der [in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8°] voorziene gevallen bevindt.]

Art. 10^{ter}

§ 1^{er}. Les personnes qui sont dans l'impossibilité de se procurer un acte de l'état civil leur permettant d'être admis de plein droit à séjourner plus de trois mois dans le Royaume en application de l'article 10 alinéa premier, 4^o, peuvent produire un document équivalent délivré par les autorités diplomatiques ou consulaires de leur pays de naissance. En cas d'impossibilité ou de difficultés sérieuses à se procurer ce dernier document, elles pourront suppléer à l'acte de l'état civil, en produisant un acte de notoriété délivré par le juge de paix de leur résidence principale.

§ 2. L'acte de notoriété contiendra la déclaration faite par deux témoins, de l'un ou de l'autre sexe, non-parents, des prénoms, nom, profession et domicile de l'intéressé, le lieu et, autant que possible, l'époque de sa naissance, - ses ascendants et descendants ou son conjoint selon le cas - et les causes qui empêchent de produire l'acte de l'état civil. Les témoins signeront l'acte de notoriété avec le juge de paix et, s'il est des témoins qui ne puissent ou ne sachent signer, il en sera fait mention.

§ 3. L'acte de notoriété sera présenté au tribunal de première instance du ressort. Le tribunal, après avoir entendu le procureur du Roi, donnera ou refusera son homologation, selon qu'il trouvera suffisantes ou insuffisantes les déclarations des témoins, et les causes qui empêchent de produire l'acte de l'état civil.¹

Art. 11

Le [ministre] ou son délégué peut décider que l'étranger qui déclare se trouver dans un des cas prévus à l'article 10 n'a pas le droit de séjourner dans le Royaume, soit parce que cet étranger [ne remplit pas ou ne remplit plus une des conditions dudit article 10], soit, sauf dérogations prévues par un traité international, parce que l'intéressé se trouve dans l'un des cas prévus à l'article 3.

La décision indique, le cas échéant, la disposition de l'article 3 qui est appliquée.

Art. 11

Le [ministre] ou son délégué peut décider que l'étranger qui déclare se trouver dans un des cas prévus à l'article 10 n'a pas le droit de séjourner dans le Royaume, soit parce que cet étranger [ne remplit pas ou ne remplit plus une des conditions dudit article 10], soit, sauf dérogations prévues par un traité international, parce que l'intéressé se trouve dans l'un des cas prévus à l'article 3.

La décision indique, le cas échéant, la disposition de l'article 3 qui est appliquée.

¹ Art. 2

Art. 10^{ter}

§ 1. Wie niet in de mogelijkheid is zich een akte van de burgerlijke stand te verschaffen op grond waarvan hij met toepassing van artikel 10, eerste lid, 4°, van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk wordt toegelaten, kan een gelijkwaardig document overleggen dat door de diplomatieke of consulaire autoriteiten van zijn geboorteland is uitgereikt. Als het niet mogelijk is of er ernstige moeilijkheden rijzen om zich dat document te verschaffen, kan in de plaats van de akte van de burgerlijke stand een akte van bekendheid worden overgelegd die door de vrederechter van hun hoofdverblijfplaats is uitgereikt.

§ 2. In de akte van bekendheid doen twee getuigen, van het mannelijke of vrouwelijke geslacht, die geen bloedverwanten zijn, mededeling van de voornamen, de naam, het beroep en de woonplaats van de betrokkene, de plaats en zo mogelijk het tijdstip van zijn geboorte, — zijn voorouders en nakomelingen of naar gelang van het geval zijn echtgenoot — alsmede van de redenen die beletten de akte van de burgerlijke stand over te leggen. De getuigen tekenen met de vrederechter de akte van bekendheid en, indien er getuigen zijn die niet in staat zijn te tekenen of niet kunnen tekenen, wordt dit vermeld.

§ 3. De akte van bekendheid wordt overgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied. Na de procureur des Konings te hebben gehoord, geeft of weigert de rechtbank haar homologatie, naargelang zij oordeelt dat de mededelingen van de getuigen en de redenen die het overleggen van de akte van de burgerlijke stand beletten, al dan niet voldoende zijn¹.

Art. 11

[De minister] of zijn gemachtigde kan beslissen dat de vreemdeling die verklaart dat hij zich in een der in artikel 10 voorziene gevallen bevindt, niet het recht heeft in het Rijk te verblijven, hetzij omdat die vreemdeling [niet of niet meer aan één van de voorwaarden van genoemd artikel 10 voldoet], hetzij omdat de betrokkene, behoudens de in een internationaal verdrag bepaalde afwijkingen, zich bevindt in een der in artikel 3 voorziene gevallen.

De beslissing vermeldt, in voorkomend geval, de bepaling van artikel 3 die werd toegepast.

Art. 11

[De minister] of zijn gemachtigde kan beslissen dat de vreemdeling die verklaart dat hij zich in een der in artikel 10 voorziene gevallen bevindt, niet het recht heeft in het Rijk te verblijven, hetzij omdat die vreemdeling [niet of niet meer aan één van de voorwaarden van genoemd artikel 10 voldoet], hetzij omdat de betrokkene, behoudens de in een internationaal verdrag bepaalde afwijkingen, zich bevindt in een der in artikel 3 voorziene gevallen.

De beslissing vermeldt, in voorkomend geval, de bepaling van artikel 3 die werd toegepast.

¹ Art. 2

Code judiciaire

Troisième partie. De la compétence

Titre III

De la compétence territoriale

Art. 628

Est seul compétent pour connaître de la demande:

1° le juge de la dernière résidence conjugale ou du domicile du défendeur, lorsqu'il s'agit d'une demande en divorce ou de séparation de corps pour cause déterminée ou d'une demande de conversion de la séparation de corps en divorce;

2° [le juge de la dernière résidence conjugale, lorsqu'il s'agit d'une demande prévue aux articles 213, 214, 215, 216, 220, 221, 223, 224, 1395, 1420, 1421, 1422, 1426, 1442, 1463 et 1469 du Code civil;]

3° [le juge de la résidence ou, à défaut, du domicile de la personne à protéger, lorsqu'il s'agit d'une requête visée à l'article 488bis, a), du Code civil. Le juge de paix ayant désigné l'administrateur reste compétent pour l'application ultérieure des dispositions des articles 488bis, d) à 488bis, k), à moins qu'il ait, par décision motivée, décidé, d'office ou à la requête de la personne protégée ou de tout intéressé, du procureur du Roi ou de l'administrateur provisoire, de transmettre le dossier au juge de paix du canton de la nouvelle résidence principale, lorsque la personne protégée quitte le canton pour installer sa résidence principale de manière durable dans un autre canton judiciaire. Ce dernier juge devient compétent;]

4° le juge du domicile du notaire, lorsqu'il s'agit d'une demande de taxation d'émoluments;

5° le juge du siège social de la société mutualiste ou de l'association sans but lucratif dont la dissolution est demandée;

6° le juge du siège de l'établissement d'utilité publique, lorsqu'il s'agit d'une demande de révocation d'administrateurs;

Code judiciaire

Troisième partie. De la compétence

Titre III

De la compétence territoriale

Art. 628

Est seul compétent pour connaître de la demande:

1° le juge de la dernière résidence conjugale ou du domicile du défendeur, lorsqu'il s'agit d'une demande en divorce ou de séparation de corps pour cause déterminée ou d'une demande de conversion de la séparation de corps en divorce;

2° [le juge de la dernière résidence conjugale, lorsqu'il s'agit d'une demande prévue aux articles 213, 214, 215, 216, 220, 221, 223, 224, 1395, 1420, 1421, 1422, 1426, 1442, 1463 et 1469 du Code civil;]

3° [le juge de la résidence ou, à défaut, du domicile de la personne à protéger, lorsqu'il s'agit d'une requête visée à l'article 488bis, a), du Code civil. Le juge de paix ayant désigné l'administrateur reste compétent pour l'application ultérieure des dispositions des articles 488bis, d) à 488bis, k), à moins qu'il ait, par décision motivée, décidé, d'office ou à la requête de la personne protégée ou de tout intéressé, du procureur du Roi ou de l'administrateur provisoire, de transmettre le dossier au juge de paix du canton de la nouvelle résidence principale, lorsque la personne protégée quitte le canton pour installer sa résidence principale de manière durable dans un autre canton judiciaire. Ce dernier juge devient compétent;]

4° le juge du domicile du notaire, lorsqu'il s'agit d'une demande de taxation d'émoluments;

5° le juge du siège social de la société mutualiste ou de l'association sans but lucratif dont la dissolution est demandée;

6° le juge du siège de l'établissement d'utilité publique, lorsqu'il s'agit d'une demande de révocation d'administrateurs;

Gerechtelijk Wetboek
Derde deel. Bevoegdheid
Titel III
Territoriale bevoegdheid

Art. 628

Tot kennisneming van de vordering is alleen bevoegd:

1° de rechter van de plaats van de laatste echtelijke verblijfplaats of van de woonplaats van de verweerder, wanneer het gaat om een vordering tot echtscheiding of tot scheiding van tafel en bed op grond van bepaalde feiten of een vordering tot omzetting van de scheiding van tafel en bed in echtscheiding;

2° [de rechter van de laatste echtelijke verblijfplaats, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in de artikelen 213, 214, 215, 216, 220, 221, 223, 224, 1395, 1420, 1421, 1422, 1426, 1442, 1463 en 1469 van het Burgerlijk Wetboek;]

3° [de rechter van de verblijfplaats of, bij gebreke daarvan, van de woonplaats van de te beschermen persoon, wanneer het een verzoek betreft bedoeld in artikel 488bis, a), van het Burgerlijk Wetboek. De vrederechter die de bewindvoerder heeft aangewezen blijft bevoegd voor de verdere toepassing van de bepalingen van de artikelen 488bis, d) tot k), tenzij hij bij gemotiveerde beslissing, ambtshalve of op verzoek van de beschermde persoon of van elke belanghebbende, evenals van de procureur des Konings of de voorlopige bewindvoerder, beslist heeft het dossier over te zenden aan de vrederechter van het kanton van de nieuwe hoofdverblijfplaats in het geval dat de beschermde persoon het kanton verlaat om zijn hoofdverblijfplaats duurzaam in een ander gerechtelijk kanton te vestigen. De laatstgenoemde vrederechter wordt bevoegd;]

4° de rechter van de woonplaats van de notaris, wanneer het gaat om een vordering tot begroting van notaris-kosten;

5° de rechter van de maatschappelijke zetel van de mutualiteitsvereniging of van de vereniging zonder winst-oogmerk waarvan de ontbinding wordt geëist;

6° de rechter van de zetel van de instelling van openbaar nut, wanneer het gaat om een vordering tot afzetting van beheerders;

Gerechtelijk Wetboek
Derde deel. Bevoegdheid
Titel III
Territoriale bevoegdheid

Art. 628

Tot kennisneming van de vordering is alleen bevoegd:

1° de rechter van de plaats van de laatste echtelijke verblijfplaats of van de woonplaats van de verweerder, wanneer het gaat om een vordering tot echtscheiding of tot scheiding van tafel en bed op grond van bepaalde feiten of een vordering tot omzetting van de scheiding van tafel en bed in echtscheiding;

2° [de rechter van de laatste echtelijke verblijfplaats, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in de artikelen 213, 214, 215, 216, 220, 221, 223, 224, 1395, 1420, 1421, 1422, 1426, 1442, 1463 en 1469 van het Burgerlijk Wetboek;]

3° [de rechter van de verblijfplaats of, bij gebreke daarvan, van de woonplaats van de te beschermen persoon, wanneer het een verzoek betreft bedoeld in artikel 488bis, a), van het Burgerlijk Wetboek. De vrederechter die de bewindvoerder heeft aangewezen blijft bevoegd voor de verdere toepassing van de bepalingen van de artikelen 488bis, d) tot k), tenzij hij bij gemotiveerde beslissing, ambtshalve of op verzoek van de beschermde persoon of van elke belanghebbende, evenals van de procureur des Konings of de voorlopige bewindvoerder, beslist heeft het dossier over te zenden aan de vrederechter van het kanton van de nieuwe hoofdverblijfplaats in het geval dat de beschermde persoon het kanton verlaat om zijn hoofdverblijfplaats duurzaam in een ander gerechtelijk kanton te vestigen. De laatstgenoemde vrederechter wordt bevoegd;]

4° de rechter van de woonplaats van de notaris, wanneer het gaat om een vordering tot begroting van notaris-kosten;

5° de rechter van de maatschappelijke zetel van de mutualiteitsvereniging of van de vereniging zonder winst-oogmerk waarvan de ontbinding wordt geëist;

6° de rechter van de zetel van de instelling van openbaar nut, wanneer het gaat om een vordering tot afzetting van beheerders;

7° le juge du domicile de l'opposant, en matière de dépossession involontaire de titres au porteur, ou, lorsque l'opposant n'a pas son domicile en Belgique, le juge du siège social de l'établissement débiteur;

8° [le juge du domicile du consommateur lorsqu'il s'agit d'une demande relative à un contrat de crédit régi par la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation[, y compris les demandes d'octroi de facilités de paiement et les demandes relatives au cautionnement de contrats de crédit];]

9° [le juge de la résidence principale de l'enfant, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'article 11 bis du Code de la nationalité belge, ou de la résidence principale du déclarant, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'article 12 bis ou de déclarations fondées sur les articles 15 à 17, 24, 26 et 28 du même Code [ou de la résidence principale de celui qui fait suppléer à l'absence d'un acte de naissance par un acte de notoriété délivré sur la base de l'article 5 du même Code];]

10° le juge du domicile du preneur d'assurance, lorsqu'il s'agit de contestations en matière de contrat d'assurance, quel que soit l'objet du contrat, sans préjudice des dispositions qui règlent les assurances maritimes et de celles qui ont trait à la réparation des dommages résultant des accidents du travail;

11° le juge dans le ressort duquel se trouve le port d'attache du navire ou du bâtiment, lorsqu'il s'agit de demandes relatives à la réparation des accidents de travail survenus aux gens de mer ou aux ayants droit;

12° le juge du domicile de l'acheteur, lorsqu'il s'agit de contestations relatives à une vente de semences, d'engrais et de substances destinées à la nourriture des animaux, pourvu que l'acheteur n'ait pas fait acte de commerce;

13° le juge du siège social ou du principal établissement de la société, lorsqu'il s'agit [des contestations visées à l'article 574, 1°,] et, même après la dissolution de la société lorsqu'il s'agit du partage des obligations qui en résultent, pour autant que l'action soit intentée dans les deux ans du partage;

14° le juge du domicile de l'assujetti, de l'assuré ou de l'ayant droit, lorsqu'il s'agit des contestations prévues [aux articles 580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, 11° et 12°]], 581, 582, 1° et 2°, et des contestations relatives à l'ap-

7° le juge du domicile de l'opposant, en matière de dépossession involontaire de titres au porteur, ou, lorsque l'opposant n'a pas son domicile en Belgique, le juge du siège social de l'établissement débiteur;

8° [le juge du domicile du consommateur lorsqu'il s'agit d'une demande relative à un contrat de crédit régi par la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation[, y compris les demandes d'octroi de facilités de paiement et les demandes relatives au cautionnement de contrats de crédit];]

9° [le juge de la résidence principale de l'enfant, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'article 11 bis du Code de la nationalité belge, ou de la résidence principale du déclarant, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'article 12 bis ou de déclarations fondées sur les articles 15 à 17, 24, 26 et 28 du même Code [ou de la résidence principale de celui qui fait suppléer à l'absence d'un acte de naissance par un acte de notoriété délivré sur la base de l'article 5 du même Code];]

10° le juge du domicile du preneur d'assurance, lorsqu'il s'agit de contestations en matière de contrat d'assurance, quel que soit l'objet du contrat, sans préjudice des dispositions qui règlent les assurances maritimes et de celles qui ont trait à la réparation des dommages résultant des accidents du travail;

11° le juge dans le ressort duquel se trouve le port d'attache du navire ou du bâtiment, lorsqu'il s'agit de demandes relatives à la réparation des accidents de travail survenus aux gens de mer ou aux ayants droit;

12° le juge du domicile de l'acheteur, lorsqu'il s'agit de contestations relatives à une vente de semences, d'engrais et de substances destinées à la nourriture des animaux, pourvu que l'acheteur n'ait pas fait acte de commerce;

13° le juge du siège social ou du principal établissement de la société, lorsqu'il s'agit [des contestations visées à l'article 574, 1°,] et, même après la dissolution de la société lorsqu'il s'agit du partage des obligations qui en résultent, pour autant que l'action soit intentée dans les deux ans du partage;

14° le juge du domicile de l'assujetti, de l'assuré ou de l'ayant droit, lorsqu'il s'agit des contestations prévues [aux articles 580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, 11° et 12°]], 581, 582, 1° et 2°, et des contestations relatives à l'ap-

7° de rechter van de woonplaats van de opposant, inzake het onopzettelijk verlies van het bezit van effecten aan toonder, of, wanneer de opposant geen woonplaats heeft in België, de rechter van de maatschappelijke zetel van de schuldplichtige instelling;

8° [de rechter van de woonplaats van de consument, wanneer het gaat om een vordering betreffende een kredietovereenkomst geregeld bij de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet[, met inbegrip van de verzoeken tot het toestaan van betalingsfaciliteiten en de verzoeken inzake borgtocht bij kredietovereenkomsten];]

9° [de rechter van de plaats waar het kind zijn hoofdverblijf heeft, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in artikel 11bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, of van de plaats waar degene die de verklaring aflegt zijn hoofdverblijf heeft, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in artikel 12bis of om verklaringen op grond van de artikelen 15 tot 17, 24, 26 en 28 van hetzelfde Wetboek [of van de hoofdverblijfplaats van degene die op grond van artikel 5 van hetzelfde Wetboek zich een akte van bekendheid laat verschaffen ter vervanging van een akte van geboorte];]

10° de rechter van de woonplaats van de verzekeringnemer, wanneer het gaat om geschillen over een verzekeringscontract, ongeacht het voorwerp van het contract, onverminderd de bepalingen tot regeling van de zeeverzekering en die welke betrekking hebben op de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen;

11° de rechter in wiens rechtsgebied de thuishaven ligt van het schip of vaartuig, wanneer het gaat om vorderingen betreffende de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen van zeelieden of rechthebbenden;

12° de rechter van de woonplaats van de koper, wanneer het gaat om geschillen betreffende verkoop van zaden, meststoffen en veevoeder, indien de koper geen daad van koophandel heeft gesteld;

13° de rechter van de maatschappelijke zetel of van de hoofdplaats van vestiging van de vennootschap, wanneer het gaat om geschillen [bedoeld in artikel 574, 1°,] en, zelfs na de ontbinding van de vennootschap, wanneer het gaat om de verdeling van de daaruit ontstane verbintenissen, voor zover de rechtsvordering wordt ingesteld binnen twee jaar na de verdeling;

14° de rechter van de woonplaats van de verzekeringsplichtige, de verzekerde of van de rechthebbende, wanneer het gaat om betwistingen bedoeld in de [[artikelen 580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, [11° en 12°]],

7° de rechter van de woonplaats van de opposant, inzake het onopzettelijk verlies van het bezit van effecten aan toonder, of, wanneer de opposant geen woonplaats heeft in België, de rechter van de maatschappelijke zetel van de schuldplichtige instelling;

8° [de rechter van de woonplaats van de consument, wanneer het gaat om een vordering betreffende een kredietovereenkomst geregeld bij de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet[, met inbegrip van de verzoeken tot het toestaan van betalingsfaciliteiten en de verzoeken inzake borgtocht bij kredietovereenkomsten];]

9° [de rechter van de plaats waar het kind zijn hoofdverblijf heeft, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in artikel 11bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, of van de plaats waar degene die de verklaring aflegt zijn hoofdverblijf heeft, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in artikel 12bis of om verklaringen op grond van de artikelen 15 tot 17, 24, 26 en 28 van hetzelfde Wetboek [of van de hoofdverblijfplaats van degene die op grond van artikel 5 van hetzelfde Wetboek zich een akte van bekendheid laat verschaffen ter vervanging van een akte van geboorte];]

10° de rechter van de woonplaats van de verzekeringnemer, wanneer het gaat om geschillen over een verzekeringscontract, ongeacht het voorwerp van het contract, onverminderd de bepalingen tot regeling van de zeeverzekering en die welke betrekking hebben op de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen;

11° de rechter in wiens rechtsgebied de thuishaven ligt van het schip of vaartuig, wanneer het gaat om vorderingen betreffende de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen van zeelieden of rechthebbenden;

12° de rechter van de woonplaats van de koper, wanneer het gaat om geschillen betreffende verkoop van zaden, meststoffen en veevoeder, indien de koper geen daad van koophandel heeft gesteld;

13° de rechter van de maatschappelijke zetel of van de hoofdplaats van vestiging van de vennootschap, wanneer het gaat om geschillen [bedoeld in artikel 574, 1°,] en, zelfs na de ontbinding van de vennootschap, wanneer het gaat om de verdeling van de daaruit ontstane verbintenissen, voor zover de rechtsvordering wordt ingesteld binnen twee jaar na de verdeling;

14° de rechter van de woonplaats van de verzekeringsplichtige, de verzekerde of van de rechthebbende, wanneer het gaat om betwistingen bedoeld in de [[artikelen 580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, [11° en 12°]],

plication aux travailleurs indépendants de sanctions administratives prévues à l'[article 583](#)], et le juge du domicile du bénéficiaire des indemnités, lorsqu'il s'agit des contestations prévues à l'[article 579](#). Si l'assujetti, l'assuré ou l'ayant droit n'a pas ou n'a plus de domicile en Belgique, la compétence territoriale est déterminée par sa dernière résidence ou son dernier domicile en Belgique. [Si l'assujetti ou l'assuré n'a pas eu de résidence ou de domicile en Belgique, la compétence territoriale est déterminée par le lieu de la dernière occupation en Belgique.] [A l'égard des mandataires de sociétés, de groupements européens d'intérêt économique ou de groupements d'intérêt économique qui résident exclusivement ou principalement à l'étranger, la compétence territoriale est déterminée par le lieu où est établi le principal établissement de la société ou du groupement en Belgique;]

15° [le juge du siège de l'exploitation du preneur si le siège de l'exploitation se trouve en Belgique, le juge de la situation du bien loué si le siège de l'exploitation se trouve à l'étranger, lorsqu'il s'agit de contestations en matière de bail à ferme;]

[16° le juge du siège ou du principal établissement du groupement, lorsqu'il s'agit de contestations entre membres d'un groupement européen d'intérêt économique ou d'un groupement d'intérêt économique, entre gérants, entre gérant(s) et membres, entre liquidateurs, entre liquidateurs et membres ou entre membres, gérants et liquidateurs ainsi que de toute demande en dissolution d'un groupement;]

[17° le juge du domicile du débiteur, au moment de l'introduction de la demande, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'article 1675/2;]

[[18°] le juge de la dernière résidence commune des cohabitants légaux, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'[article 1479](#) du Code civil.]

[19° le juge du domicile du créancier d'aliments lorsqu'il s'agit d'une demande d'intervention visée par la [loi du 21 février 2003](#) créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances;]

[19° le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'adoptant, des adoptants ou de l'un d'eux, lorsqu'il

plication aux travailleurs indépendants de sanctions administratives prévues à l'[article 583](#)], et le juge du domicile du bénéficiaire des indemnités, lorsqu'il s'agit des contestations prévues à l'[article 579](#). Si l'assujetti, l'assuré ou l'ayant droit n'a pas ou n'a plus de domicile en Belgique, la compétence territoriale est déterminée par sa dernière résidence ou son dernier domicile en Belgique. [Si l'assujetti ou l'assuré n'a pas eu de résidence ou de domicile en Belgique, la compétence territoriale est déterminée par le lieu de la dernière occupation en Belgique.] [A l'égard des mandataires de sociétés, de groupements européens d'intérêt économique ou de groupements d'intérêt économique qui résident exclusivement ou principalement à l'étranger, la compétence territoriale est déterminée par le lieu où est établi le principal établissement de la société ou du groupement en Belgique;]

15° [le juge du siège de l'exploitation du preneur si le siège de l'exploitation se trouve en Belgique, le juge de la situation du bien loué si le siège de l'exploitation se trouve à l'étranger, lorsqu'il s'agit de contestations en matière de bail à ferme;]

[16° le juge du siège ou du principal établissement du groupement, lorsqu'il s'agit de contestations entre membres d'un groupement européen d'intérêt économique ou d'un groupement d'intérêt économique, entre gérants, entre gérant(s) et membres, entre liquidateurs, entre liquidateurs et membres ou entre membres, gérants et liquidateurs ainsi que de toute demande en dissolution d'un groupement;]

[17° le juge du domicile du débiteur, au moment de l'introduction de la demande, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'article 1675/2;]

[[18°] le juge de la dernière résidence commune des cohabitants légaux, lorsqu'il s'agit d'une demande visée à l'[article 1479](#) du Code civil.]

[19° le juge du domicile du créancier d'aliments lorsqu'il s'agit d'une demande d'intervention visée par la [loi du 21 février 2003](#) créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances;]

[19° le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'adoptant, des adoptants ou de l'un d'eux, lorsqu'il

581 en 582, 1° en 2°, en voor de betwistingen betreffende de toepassing op de zelfstandigen van de administratieve sancties bedoeld in artikel 583], en de rechter van de woonplaats van de uitkeringsgerechtigde, wanneer het gaat om betwistingen bedoeld in artikel 579. Indien de verzekeringsplichtige, de verzekerde of de rechtgebende in België geen woonplaats heeft of er geen meer heeft, wordt de territoriale bevoegdheid bepaald door zijn laatste verblijfplaats of zijn laatste woonplaats in België. [Indien de verzekeringsplichtige of de verzekerde in België geen verblijfplaats of geen woonplaats heeft gehad, wordt de territoriale bevoegdheid bepaald door de plaats van zijn laatste tewerkstelling in België.] [Ten aanzien van de lasthebbers van vennootschappen, Europese economische samenwerkingsverbanden of economische samenwerkingverbanden die uitsluitend of hoofdzakelijk in het buitenland verblijven, wordt de territoriale bevoegdheid bepaald door de plaats waar de vennootschap of het samenwerkingsverband in België zijn hoofdvestiging heeft;]

15° [de rechter van de plaats van de bedrijfszetel van de huurder als de bedrijfszetel zich in België bevindt, de rechter van de plaats waar het gepachte goed gelegen is als de bedrijfszetel zich in het buitenland bevindt, wanneer het gaat om betwistingen inzake pacht;]

[16° de rechter van de zetel of de hoofdvestiging van het samenwerkingsverband, als het gaat om betwistingen tussen leden van een Europees samenwerkingsverband of van een economisch samenwerkingsverband, tussen zaakvoerders, tussen zaakvoerder(s) en leden, tussen vereffenaars, tussen vereffenaars en leden, of tussen leden, zaakvoerder(s) en vereffenaars, alsook van elke vordering tot ontbinding van een samenwerkingsverband;]

[17° de rechter van de woonplaats van de schuldeaar, op het ogenblik waarop de vordering wordt ingediend, wanneer het een vordering betreft bedoeld in artikel 1675/2;]

[[18°] de rechter van de laatste gemeenschappelijke verblijfplaats van de wettelijk samenwonenden, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in artikel 1479 van het Burgerlijk Wetboek.]

[19° de rechter van de woonplaats van de onderhoudsgerechtigde wanneer het gaat om een aanvraag tot tegemoetkoming bedoeld in de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën;]

[19° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de adoptant, van de adoptanten of van

581 en 582, 1° en 2°, en voor de betwistingen betreffende de toepassing op de zelfstandigen van de administratieve sancties bedoeld in artikel 583], en de rechter van de woonplaats van de uitkeringsgerechtigde, wanneer het gaat om betwistingen bedoeld in artikel 579. Indien de verzekeringsplichtige, de verzekerde of de rechtgebende in België geen woonplaats heeft of er geen meer heeft, wordt de territoriale bevoegdheid bepaald door zijn laatste verblijfplaats of zijn laatste woonplaats in België. [Indien de verzekeringsplichtige of de verzekerde in België geen verblijfplaats of geen woonplaats heeft gehad, wordt de territoriale bevoegdheid bepaald door de plaats van zijn laatste tewerkstelling in België.] [Ten aanzien van de lasthebbers van vennootschappen, Europese economische samenwerkingsverbanden of economische samenwerkingverbanden die uitsluitend of hoofdzakelijk in het buitenland verblijven, wordt de territoriale bevoegdheid bepaald door de plaats waar de vennootschap of het samenwerkingsverband in België zijn hoofdvestiging heeft;]

15° [de rechter van de plaats van de bedrijfszetel van de huurder als de bedrijfszetel zich in België bevindt, de rechter van de plaats waar het gepachte goed gelegen is als de bedrijfszetel zich in het buitenland bevindt, wanneer het gaat om betwistingen inzake pacht;]

[16° de rechter van de zetel of de hoofdvestiging van het samenwerkingsverband, als het gaat om betwistingen tussen leden van een Europees samenwerkingsverband of van een economisch samenwerkingsverband, tussen zaakvoerders, tussen zaakvoerder(s) en leden, tussen vereffenaars, tussen vereffenaars en leden, of tussen leden, zaakvoerder(s) en vereffenaars, alsook van elke vordering tot ontbinding van een samenwerkingsverband;]

[17° de rechter van de woonplaats van de schuldeaar, op het ogenblik waarop de vordering wordt ingediend, wanneer het een vordering betreft bedoeld in artikel 1675/2;]

[[18°] de rechter van de laatste gemeenschappelijke verblijfplaats van de wettelijk samenwonenden, wanneer het gaat om een vordering als bedoeld in artikel 1479 van het Burgerlijk Wetboek.]

[19° de rechter van de woonplaats van de onderhoudsgerechtigde wanneer het gaat om een aanvraag tot tegemoetkoming bedoeld in de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën;]

[19° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de adoptant, van de adoptanten of van

s'agit d'une demande en constatation de l'aptitude à adopter;

20° le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'enfant, lorsqu'il s'agit d'une demande en constatation de l'adoptabilité;

21° le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'adoptant, des adoptants ou de l'un d'eux, lorsqu'il s'agit d'une demande en adoption; à défaut, le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'adopté; à défaut, le juge du lieu où l'adoptant ou les adoptants font élection de domicile;

22° le juge du domicile ou de la résidence habituelle du défendeur ou de l'un d'eux, lorsqu'il s'agit d'une demande en révocation d'une adoption simple ou en révision d'une adoption; à défaut, le juge de Bruxelles.]

s'agit d'une demande en constatation de l'aptitude à adopter;

20° le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'enfant, lorsqu'il s'agit d'une demande en constatation de l'adoptabilité;

21° le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'adoptant, des adoptants ou de l'un d'eux, lorsqu'il s'agit d'une demande en adoption; à défaut, le juge du domicile ou de la résidence habituelle de l'adopté; à défaut, le juge du lieu où l'adoptant ou les adoptants font élection de domicile;

22° le juge du domicile ou de la résidence habituelle du défendeur ou de l'un d'eux, lorsqu'il s'agit d'une demande en révocation d'une adoption simple ou en révision d'une adoption; à défaut, le juge de Bruxelles;

23° le juge de la résidence principale du demandeur lorsqu'il s'agit d'une demande fondée sur l'article 10^{ter} de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. ²

² Art. 3

een van hen, in geval van een verzoek houdende vaststelling van de geschiktheid om te adopteren;

20° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van het kind, in geval van een verzoek tot vaststelling van de adopteerbaarheid;

21° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de adoptant, van de adoptanten of van een van hen, in geval van een verzoek tot adoptie; bij gebreke daarvan, de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de geadopteerde; bij gebreke daarvan, de rechter van de plaats waar de adoptant of de adoptanten keuze van woonplaats doen;

22° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de verweerder of van een van de verweerders in geval van een verzoek tot herroeping van een gewone adoptie of tot herziening van een adoptie; bij gebreke daarvan, de rechter te Brussel.]

een van hen, in geval van een verzoek houdende vaststelling van de geschiktheid om te adopteren;

20° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van het kind, in geval van een verzoek tot vaststelling van de adopteerbaarheid;

21° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de adoptant, van de adoptanten of van een van hen, in geval van een verzoek tot adoptie; bij gebreke daarvan, de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de geadopteerde; bij gebreke daarvan, de rechter van de plaats waar de adoptant of de adoptanten keuze van woonplaats doen;

22° de rechter van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de verweerder of van een van de verweerders in geval van een verzoek tot herroeping van een gewone adoptie of tot herziening van een adoptie; bij gebreke daarvan, de rechter te Brussel;

23° de rechter van de hoofdverblijfplaats van de aanvrager, in geval van een verzoek dat is gegrond op artikel 10^{ter} van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.²

² Art. 3